

Exploration and Practice of Cartoon Dubbing in Kindergarten Language Teaching

Chao Su

Daqing Oilfield Ironman Academy Ranghu Road Kindergarten General Kindergarten Changqing First Kindergarten, Daqing, Heilongjiang, 163712, China

Abstract

Language is a tool of human communication. For children, language is the basis of their learning and the sign of intellectual development, children's language expression ability has a crucial impact on their future development. *The Kindergarten Education Guidelines* also clearly points out that children should be encouraged to boldly and clearly express their ideas and feelings, try to explain and describe simple things or processes, and develop language expression and thinking skills. In the past, kindergarten language education mainly focused on learning children's songs and stories, and the content was relatively simple, the author found that children were very interested in cartoon dubbing, so they began to try to integrate cartoon dubbing into children's language education, with the purpose of understanding the influence of cartoon dubbing on children's language education, discovering the existing problems in cartoon dubbing teaching, and proposing corresponding solutions.

Keywords

cartoon dubbing; infant; language

卡通配音在幼儿园语言教学中的探索与实践

苏超

大庆油田铁人学院让胡路幼教总园长青第一幼儿园, 中国·黑龙江 大庆 163712

摘要

语言是人类的交际工具, 对于幼儿来说, 语言是他们学习的基础, 也是智力发展的标志, 幼儿语言表达能力对其今后的发展具有至关重要的影响。《幼儿园教育指导纲要》中也明确指出, 要鼓励幼儿大胆、清楚地表达自己的想法和感受, 尝试说明、描述简单的事物或过程, 发展语言表达能力和思维能力。以往的幼儿园语言教育多以学习儿歌及故事为主, 内容比较单一, 笔者发现幼儿对于卡通配音具有极大兴趣, 因此开始尝试将卡通配音融入幼儿语言教育中, 目的在于了解卡通配音对于幼儿语言教育的影响, 发现卡通配音教学存在的问题, 并提出相应的解决策略。

关键词

卡通配音; 幼儿; 语言

1 引言

《3~6 岁儿童学习与发展指南》中指明: “幼儿时期是语言发展, 特别是口语发展的最为重要的阶段。”^[1] 内容丰富有趣的卡通片深受孩子们喜欢, 还会不自觉地模仿里面的情节、语言和动作, 它比简单重复的口语教学更有趣味性, 所以他们很容易将学到的句子、词汇运用到自己的表达中, 这也让笔者意识到卡通配音促进幼儿语言能力发展的可行

【基金项目】黑龙江省教育科学规划基础教育教研专项课题《童话剧表演中培养幼儿语言表达能力的实践研究》(项目编号: JYC1422511)。

【作者简介】苏超(1979-), 女, 中国黑龙江富锦人, 硕士, 小学高级教师, 从事学前教育研究。

性。中国电影博物馆在 2020 年 4 月举办了“第九届儿童电影配音大赛”公益活动, 可以看出卡通配音已经不再是成年人的专属, 开始逐渐成为幼儿学习语言的新方式。笔者发现很少有人将它运用于幼儿园日常语言教学活动中, 对于幼儿卡通配音方面的研究还存在一些欠缺, 对此笔者开始尝试将卡通配音融入幼儿园语言教学中。

2 合理选择卡通配音素材激发幼儿学习兴趣

卡通片将动物及日常用品等进行拟人化处理, 可爱的卡通形象配合各种夸张的肢体动作和独特的表达方式, 再加上有趣故事情节, 能更好地激发幼儿模仿的欲望, 教师要抓住这一特点, 选择适合幼儿年龄特点的配音素材, 充分调动幼儿学习的积极性, 让幼儿尝试使用新的语言表达技巧。《愤怒的小鸟》角色非常可爱, 故事情节总是出人意料又让人捧腹大笑, 特别适合幼儿, 我选择了其中特别有趣的片段

给孩子们配音，孩子们刚看到的时候非常惊喜，一下就被丰富的画面和有趣的情节吸引住了，发出了“哇！”的赞叹，学习热情异常高涨，学习兴趣一下就被调动起来，学习台词时格外认真。动画片台词节奏较为轻快、声调活泼、抑扬顿挫、富有节奏性和戏剧性。幼儿处于语言学习的基础阶段和提高表达力的关键时期，为这样富有乐感、节奏明朗、生动、活泼的台词配音，会引发幼儿兴趣，激发幼儿学习语言的积极性^[2]。卡通配音以听原声台词与模仿角色声音语调说台词的听说结合模式能有效提高幼儿语言表达能力，为幼儿学习语言奠定坚实的基础。

3 学习卡通原声规范幼儿发音标准，增加幼儿词汇量

幼儿发音标准，是幼儿口语表达的基础。幼儿在听原声模仿台词时，能很自然地学习正确读音、矫正不标准发音。同时，卡通角色夸张的语调富有趣味性让幼儿愿意模仿，能有效地规范幼儿发音。幼儿处于模仿阶段，生动有趣的台词就是幼儿模仿的对象^[3]。对词汇的理解与应用是幼儿语言表达的重要基础，幼儿在掌握丰富的词汇之后能更准确的表达，卡通片中的词语配合出现的场景或语境，让幼儿更直观地感受、理解词义，在听、说的同时增加词汇量。通过反复聆听台词，学习原声的语气语调，就会潜移默化地将这些词汇、语句在日常交流中运用出来。另外，卡通片内容丰富，包括祖国风光、动物习性、科学知识及生活常识等，让幼儿享受卡通配音乐趣的同时，还能增长见闻、丰富阅历。

4 分析卡通片情节内容了解角色特点，培养幼儿的语感

教师在幼儿配音之前，与幼儿一起探讨、分析卡通片的背景、故事情节、人物关系与角色特点等，通过探讨与分析能够加深幼儿对卡通内容的理解。语感是对语言表达的敏锐感受，是我们理解语言后用自己情感进行表达和诵读的技能，它包含语言的理解以及情绪的抒发。培养幼儿的语感能有效促进幼儿语言表达能力的发展，语感并不是天生具备的，需要来自外部的语言刺激。因此，教师要引导幼儿根据角色特点，揣摩角色说话语气语调，让幼儿感受、模仿角色声音语气，注入自身的情感，进而培养属于自己的独特的优秀语感。

5 揣摩角色特点学习发音技巧，充分挖掘幼儿声音的潜能

卡通配音能够充分锻炼幼儿唇部、舌头的灵敏度和力度，学习调节气息的方法，使幼儿更好的了解发音要领、掌握配音技巧。教师可根据角色的不同，引导幼儿运用不同的音色进行配音，例如给大象伯伯配音可以用粗犷一些的声音、给小兔子配音就要用轻柔一些的声音，让幼儿感受不同的处理方式所表达的效果也有所不同。教师还可以引导幼儿

模拟各种声音，如模仿青蛙、牛等动物的叫声以及其他的音效声，在感受语言魅力的同时，学习发音技巧，挖掘幼儿声音潜能。

6 利用无声卡通引导幼儿创编角色台词，发展幼儿语言组织能力

卡通配音可以运用有声及无声两种形式进行，无声卡通顾名思义就是只有画面没有声音，也可以是没有人物对白仅有背景音效的卡通片。让幼儿根据看到的人物、情节分析故事内容，为角色创编台词，能有效培养幼儿想象力、创造力，在不知不觉中锻炼语言组织能力，提高语言表达能力。无声卡通的运用还能够让枯燥的学习变得有趣，更加适合幼儿年龄特点。例如，在语言活动《石油制品》中，笔者将石油制品设计成可爱的动画形象，并根据学习内容制作成一部短小的无声卡通片，引导幼儿了解故事情节，创编人物台词，孩子们很轻松就完成了创编的学习目标，然后将幼儿录制的配音添加到卡通片中，孩子们看到自己配音的动画片，感觉欣喜不已，让幼儿感受配音乐趣的同时提升幼儿语言表达能力。

7 提高教师信息素养，将卡通配音更好融入幼儿园语言教育当中

随着时代的迅猛发展新媒体不断涌现，这种拥有独特视觉、听觉以及生理、心理等多功能综合效果的优质动画对幼儿有着强烈的吸引力。多元化的教育形式特别是以新媒体为媒介的教育是当前教育的机遇，也是挑战^[4]。以往的幼儿园语言教学中仅是播放动画给幼儿观看，而卡通配音的出现打破了以往静态的学习和教学方式，实现在语言教学中有娱乐，在娱乐中发展语言表达能力。信息化时代，对幼儿教师的信息素养提出了更大的需求，卡通配音教学需要大量信息技术手段的支持，我们全体教师都参加了信息技术培训，并将学到的现代化多媒体技术应用于教学中，做到学以致用，并在日常生活中经常互相探讨、研究学习，掌握卡通视频及音频剪辑制作方法，有效提高了教师信息技术的应用水平。《石油妈妈生日快乐》就是教师根据教学内容自己制作的卡通配音素材，自制的卡通素材完全按照教学目标来完成，因此主题突出，内容贴切，还可以灵活地变换角色人物说话的时长，可以更好的契合幼儿的语速，更加适合幼儿进行配音。

8 注意循序渐进，增强幼儿自信心与表达欲

卡通配音必须按照由浅入深的原则来进行，在幼儿刚接触卡通配音时，要选择内容简单台词较少的，让幼儿能比较容易地完成配音任务，重点是感受配音乐趣，在幼儿掌握一定配音技巧之后再加深配音难度，这样循序渐进的方式，能让幼儿建立自信，增强表达欲。在大班幼儿第一次进行卡通配音活动时，笔者选择了《熊出没》中光头强热得流汗直扇扇子的片段，情节有趣，台词较少，就是围绕太热了进行

展开,语气是单纯地感叹,孩子们学起来很容易,很轻松地就完成了配音,而且语气模仿的非常像,把光头强感叹天气热的感觉完美地诠释出来,孩子们一边练习配音一边忍不住哈哈大笑,轻松、快乐地完成了配音任务,录音完毕给孩子们欣赏录音成果的时候,孩子们看见电视里的光头强用自己的声音说着话,别提多兴奋了,让孩子们有了第一次美好又新奇的配音体验,一直追问:“老师,下一次什么时候配音呀?太有意思了!”孩子们的自信心和表达欲明显增强,从此孩子们迷恋上了卡通配音。

9 效果与反思

①幼儿的观察力、想象力及对作品的理解能力得到提高。

观察是表达的基础和前提,在无声卡通配音活动中,幼儿首先要学会观察,通过观察画面背景及内容、角色人物动作与表情等来分析故事情节,只有细致地观察才能对故事情节理解得更加透彻,弄清楚前后情节之间的联系和变化以及角色人物之间的关系,才能充分发挥想象力为角色创编内容合理又贴切的台词对话。在这样观察→分析→想象→表达的过程中,能有效促进幼儿的观察力、想象力及理解力的发展。在日常教学中有的幼儿想象天马行空,在偏离故事情节时,教师会强硬地将幼儿拉回既定的故事情节中,要求幼儿跟着老师思路,这样的做法虽然能有效控制故事情节走向,但还是存在一些弊端,在今后的课题研究中,我们要继续探索在幼儿的想象脱离掌控时,应该怎样正确的引导,才能在完成教学目标的同时充分激发幼儿想象、创造力,最大程度地挖掘幼儿各方面潜能。

②幼儿养成良好的倾听习惯。

动态卡通对幼儿有着超强的吸引力,在欣赏与学习的过程中,幼儿注意力非常集中,从而逐渐养成良好的倾听习惯,为“说”打下坚实的基础。在配音过程中,幼儿可独立或分组的形式进行配音,大部分幼儿能做到认真倾听,不中断别人说话,在配音完成后一起积极探讨此次配音的优缺点,以便在下次配音时克服不足。这种学习模式能让幼儿逐渐形成反思的意识,提高学习效果。班级里总会有个别特别淘气的孩子,虽然他们的倾听习惯也有所提高,但录音时间稍长就会注意力不集中,今后的课题研究中,可以继续探索如何解决这一问题。

③增强幼儿的语音语调模仿能力。

卡通配音的动态影像更加立体直观,幼儿通过画面与

声音的双重感官刺激对动画内容的理解更加深刻,对于语言的模仿就会更加立体。通过语音语调的不同来展示角色的不同心情,更清晰的表现出生气、快乐、难过等等情绪,并在日常语言表达中自然而然的运用出来。在活动中会有个别模仿能力稍弱一些或是不爱说话的幼儿,教师总是关注大部分幼儿而忽略了这部分孩子的能力发展,在今后的课题研究中,可以探讨针对这样的孩子应该如何有效引导的方法。

④幼儿的语言组织能力得到提高。

幼儿在学习台词的过程中,能够丰富词汇、练习语法,通过反复地听说训练,语言表达会更加清晰、逻辑性也会更强。另外,通过无声卡通台词创编活动,能够将幼儿在有声卡通中学到的词汇、语法加以运用,为幼儿创造了很好的实践机会,更好地促进幼儿语言组织能力的发展。在分析故事情节、人物关系、角色特点及创编台词的过程中,教师鼓励幼儿用正确完整的语言进行表达,及时纠正幼儿表达中出现的词汇及语法错误,都能有效提高幼儿语言表达能力。由于幼儿的个别差异性,并不是所有幼儿都能出色地完成配音,我们要尊重幼儿个体差异,继续在教学实践中努力探索,怎样才能做到因材施教,找到更适合每个孩子的教学方法,让不同程度的孩子都能有所提高。

10 结语

除此之外,幼儿在讨论角色分配及商讨台词的过程中,逐渐增强团队合作能力,教师也在一次次地教学中提升了语言表达能力并获得丰富的教学经验。虽然课题开展的时间尚短,但是不难看出,将卡通配音与幼儿园语言教学相结合的探索实践中,幼儿及教师都有所收获,说明此项研究对于幼儿园的语言教学具有积极地促进作用,具有广泛运用于幼儿园语言教学的可行性,在今后的课题研究中,我们会继续研究探索卡通配音在幼儿园语言教学中的应用。

参考文献

- [1] 中华人民共和国教育部.3~6岁儿童学习与发展指南[M].北京:首都师范大学出版社,2012.
- [2] 尚杰.动画片配音提升幼儿语言表达力创作研究——以纪录片《我是优等“声”》[D].西安:西安工程大学,2020.
- [3] Annukka Pursi, Lasse Lipponen. Constituting play connection with very young children: Adults' active participation in play[J]. Learning, Culture and Social Interaction,2018(17).
- [4] 杨玲.动画配音游戏对大班幼儿听说能力发展的行动研究[D].都匀:黔南民族师范学院.2021.